

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



UN PROGRAM



Distr.  
GENERAL

A/C.5/36/37  
9 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 100 повестки дня

NOV 11 1981

UN/DA/CONF/1/1

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1982-1983 ГОДОВ

Конференция Организации Объединенных Наций  
по торговле и развитию (ЮНКТАД)

Подготовительная работа по введению в действие  
Общего фонда

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с резолюцией 35/226 А Генеральная Ассамблея ассигновала 1 750 500 долл. США по разделу 15 "ЮНКТАД" бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов на финансирование аванса, необходимого для подготовительной работы по введению в действие Общего фонда. Эта сумма, ассигнуемая на разовой и возмещаемой основе, полностью компенсируется в той же сумме по разделу 2 "Общие поступления" сметы поступлений бюджета 1980-1981 годов, являясь отражением возмещения, которое причитается Организации Объединенных Наций из Общего фонда после того, как будет объявлено о его введении в действие. Эта сумма будет возмещена из поступлений Общего фонда в первую очередь. Потребности, связанные с проведением подготовительной работы, подробно излагаются в докладе Генерального секретаря на тридцать пятую сессию Генеральной Ассамблеи, содержащемся в документе A/C.5/35/I9, в котором отмечается, что практическое использование аванса будет в большой степени определяться программой работы, которая должна быть разработана Подготовительной комиссией для Общего фонда и фактической продолжительностью промежуточных мероприятий.

2. На своей второй сессии, состоявшейся 9-13 февраля 1981 года, Подготовительная комиссия приняла резолюцию 3 (II), в которой она изложила программу своей работы и уполномочила Генерального секретаря ЮНКТАД осуществить расходы на сумму до 1 251 000 долл. США в счет аванса в размере 1 750 500 долл. США, утвержденного Генеральной Ассамблей. Утвержденная сумма распределяется следующим образом:

81-29287

/...

	<u>Долл. США</u>
i) 50 месяцев работы сотрудников категории специалистов	325 000
ii) 15-20 месяцев работы по консультативному обслуживанию	100 000
iii) 22 месяца работы по секретариатскому обслуживанию	66 000
iv) путевые расходы персонала	40 000
v) общие оперативные расходы	80 000
vi) 8 недель совещаний Подготовительной комиссии и ее рабочих групп	<u>640 000</u>
Итого	<u>I 251 000</u>

3. Общая сумма сметных расходов на двухгодичный период 1980-1981 годов составляет 576 000 долл. США и складывается из окладов и общих расходов по персоналу - 121 600 долл. США, консультационного обслуживания - 45 000 долл. США, путевых расходов персонала - 26 000 долл. США, расходов на обслуживание заседаний - 380 800 долл. США и общих оперативных расходов - 2 600 долл. США. Небольшой объем расходов в 1980-1981 годах объясняется задержкой с началом работы Подготовительной комиссии и связанной с нею задержкой в осуществлении ее задач, а также удлинением сроков набора персонала в узко специализированных областях.

4. На своей третьей сессии, состоявшейся 21-25 сентября 1981 года, Подготовительная комиссия провела обзор программы своей работы и приняла решение пересмотреть расписание заседаний, с тем чтобы выделить в 1982 году четыре недели на проведение заседаний самой Комиссии и ее рабочих групп. Предполагается, что объем расходов на проведение этих заседаний в 1982 году составит 300 000 долл. США, в результате чего предполагаемые потребности в средствах с учетом расходов в размере I 251 000 долл. США, которые уполномочен осуществить Генеральный секретарь ЮНКТАД, увеличатся до I 551 000 долл. США. Сейчас еще невозможно определить объем секретариатского обслуживания, которое может потребоваться для Фонда, однако предполагается, что после завершения работы Комиссии и до получения поступлений в счет подписки членов на акции для введения в действие Общего фонда вся сумма аванса уже будет использована (I 750 500 долл. США), хотя в настоящее время пока не задействованы средства в сумме I 99 500 долл. США.

5. Во втором докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов Генеральный секретарь отметит сокращение на сумму I 174 500 долл. США по разделу 15 "ЮНКТАД", которое

/...

будет представлять собой неиспользованную часть аванса в размере I 750 500 долл. США, утвержденного Генеральной Ассамблеей. В разделе 2 "Общие поступления" сметы поступлений второго доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 1980-1981 годов будет указано о сокращении на сумму I 750 500 долл. США, поскольку не предполагается, что средства Организации Объединенных Наций из Общего фонда будут возмещены в 1980-1981 годах. Во втором докладе об исполнении бюджета также будет отмечено сокращение по разделу 3I "Налогообложение персонала" на сумму I 93 600 долл. США, а также сокращение по разделу 1 сметы поступлений "Поступления по плану налогообложения персонала" на такую же сумму, что отразит сокращение предполагаемой суммы налогообложения персонала (24 000 долл. США) в 1980-1981 годах.

6. Генеральный секретарь рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить ассигнования в размере I 174 500 долл. США по разделу I5 бюджета по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов, которые представляют собой неизрасходованный остаток аванса в сумме I 750 500 долл. США, утвержденного ею в рамках бюджета 1980-1981 годов для подготовительной работы по введению в действие Общего фонда. Эти ассигнования в бюджете 1982-1983 годов наряду со сметными расходами в 1980-1981 годах в размере 576 000 долл. США будут полностью скомпенсированы суммой в размере I 750 500 долл. США по разделу 2 сметы поступлений бюджета 1982-1983 годов, которая представляет собой возмещения, причитающиеся Организации Объединенных Наций из Общего фонда после того, как будет объявлено о введении Фонда в действие. Эта сумма будет возмещена из поступлений Общего фонда в первую очередь. Должны быть также предусмотрены ассигнования на налогообложение персонала, которые, как предполагается, составят 96 500 долл. США, по разделу 3I и разделу 1 сметы поступлений бюджета 1982-1983 годов.

7. Для того чтобы Соглашение об учреждении Общего фонда вступило в силу, оно должно быть подписано и ратифицировано, принято или одобрено по меньшей мере 90 государствами, общая подписка которых на акции прямо вносимого капитала должна составлять не менее двух третей общей подписки на акции прямо вносимого капитала, распределенные между всеми государствами, указанными в схеме А Соглашения. По состоянию на 30 сентября 1981 года Соглашение было подписано 59 государствами, 11 из которых сдали на хранение документы о ратификации, принятии или одобрении. Если условия вступления в силу не будут выполнены к 31 марта 1982 года, в Соглашении предусматривается возможность продления окончательных сроков.

-----